Մանրամասնութիւն էջիմեար անելու 300 դրամեայ վերիրիպ, ոչ-նէվի գրչութիւն, խմիանալոյ ի-չինկէչէր ազգէ 250, հէ սլ-թը պլրդը 125 դրչ. վէ թաշ-բալար իչին քսան փարասը սախի իչինէ օլարադ, սե-նէվի գրչութիւն սաղ ազգէ 250 վէ ալթը պլրդը սախի 125 դրչ. օլաճադ տրը։

Վէ պէհէրանիւսիէսի 40-սը փարատա սաթ բլրանադ տրը։

Մասիսայի Էջերեան

ՄԻՒՆԱՏԻՒ

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Իլանաթը պէհէր սաթը իչին պէրինճի տէֆատա 3 քրինճի տէֆատա, 2 վէ իւ-չիւնճիւ վէ սայիր սէֆալարը տա 1էր դրչ. ալընաճագ տրը։

Մէքթուպ վէ սայիրէ, Պէյ-օղլունատա Տօղրու-եօլու 467 նիւմէրօլու խանէատէ Լէ-վընթ Հէրբլէս թաղխա-նէսինատէ Կարապետ Ց. Փա-նոսեան իմզանէ կէօնէրիլէ-ճէք տիր։

ՏԷՕՐՏԻՆՃԻՒ ՄԷՆԷ ՀՐԱՏ ՋԻԼԳԱՏԷ ԻԹ — 1870 ՓԵՏՐՎԱՐ 7 ՀՈՒՄԱ ԻՐԹԷՍԻ — ԱՎԱՖՐԱՆԿ. ՓԵՏՐՎԱՐ 19 — ՆՈՒՄԷՐՕ 1152

ԻՍԹԱՆԲՈՒԼ, 7 ՓԵՏՐՎԱՐ

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

Էվրոպանըն շէրքէթի պէչէրիւէլէրի-նէն, պու արա, իքի այրը այրը դուվ-վէթլէրէ իթաաթ լիթմէքատէ օլաուգ-լարընա իդնա օլմադ իչէն, մէղքիւր շէր-քէթի պէչէրիւէլէր իւլէրինէ սթֆը նի-կեսհ իտիսլ քէսքի տիր. մէղքիւր դուվվէթլէրատէն պիրիսի, շէրքէթի պէ-չէրիւէլէր, միլլէթճէ դուվվէթի պիր իթթիֆաղա տօղրու, վէ ատիկ'ի տախի, միւմքին օլաուղու գատար, հիւքիւմ-թին պիր մէրքէզատն չէղարբէրէպ, պիր չօք մէրքէզլէրէ եաերբմասը (տէսանթ-բալիզատիօն) էֆքէարընա տօղրու կէօ-թիրմէքատէ տիր։ Մէղքիւր իքի դուվ-վէթլէրին, այնի վաղբթատա, Ա.լմանեա-տա, Լիմաչատա, Խրանեատա, Ֆրան-սատա, Բուսիատա, վէ չիմտիքի Էվ-րոպայը եէնիտէն եէնի իդպալարա տօղ-րու կէօթիւրէն աղիմ հարէքէթ մու-վաճէհէսինատէ էն զիեատէ պի դայա տուրմադատ տբրլբ տէյի զանն օլու-նան տայիր ճէօմատթլար իչինատ տախի, հուսուլի կէթիրտիքլէրի էսէրլէրի կէօ-թիրմէք պէզլէրի բէք դօլայ տբր։ Տէ-յիլ եալընըզ, էն ուֆադ ճէօմատթ-լար վէ չէհիրլէր, հաթթա գարիյէլէր պէլէ, ալիմ պիր շէրքէթի պէչէրիւէլէ տախիլ պուլունմադ տրդու իթտիքլէրի իլէ պէրապէր, էսթէգալիյէթ սէվդա-սընատա կէզմէքատէ տիրլէր։

Իլք պաղբչատա, պալիատէ պէնան օլունան իքի հարէքէթլէր, պէրպիրլէ-րինէ գարշը չէրգբպ, պէրպիրլէրինի խարապ իտէրլէր տէյի զանն օլունուր, լաքին, իչլէրի պիր աղ տիդգաթլբճա թէֆթիչ իթտիկիմզատ, չօգ սիրմէ-յիպ, էքի դուվվէթլէրին պիր մէրքէզ վէ պիր մագսատ տօղրու հարէքէթ իթ-մէքատ օլաուղլարընա, վէ պունլար-ատան զուհուր իտէն նէթիճէլէրին, մէղ-քիւր դուվվէթլէրին արտը սբրա կիտէն ճէօմատթլարընա մէնֆատթլարընա կիւա-տէսիյէ ֆայիտէլի օլաուղունա իդնա օ-լաճաղմբդատա չէիփհէ եօզ տուր։

Էվրոպա, պու կիւնքի կիւն, վաղ-թի իլէ օլաուղու կէպի, վիւսաթը պիր մէյատանը մուհ։ բէպկ օլմաբբպ, իլլա պէօյիւք պիր ֆաղրիդա տբր։ Թէլլի իթ-մէքլէյին եէրինէ մահսուլ իլէրի կէթիր-մէքլիք, վէ հարպ եէրինէ տախի չա-ւբշմադ կէչմիշ տիր։ Իմտի, չալբշմադ իչէն, հէր շէյտէն զիեատէ իգթիդալը օլան շէյ, էմնիյէթի հալ տբր։ Ամէլ, եախօտ սահիպ սանաթ, ֆէրտասը կիւ-նիւ նէ օլուպ օլմաեաճաղը հագգընատ էմին օլմաեընճա, մուհիմ պիր իշ էլ վուրմաեբպ, թապիսթի իլէ սանաթ, եախօտ սէրմաեէ ինգբրաղ պուլուպ չօգուդ մահսուլ վիրէմէզ օլուրլար. սանաթ, թիճարէթ, վէ սայիրինին իւ-իրէյիպ ինթիշար պուլմասը իչէն, տէ-յիլ եալընըզ խարիճատ, հաթթա տախիլ-ատ պիլէ սուչ ու սաբահ լազմ տբր։

Չիւնքի սանաթքարլար, վէ սահիպ սէրմաեէլէր, սՕրթ վէ ճէպպար պիր հիւ-քիւմէթ թարաֆընատան ղիեան վէ մու-մանաթ կէօրիւրիւղ գօրդուսունա զա-հիպ օլուրլարքէ, խարիճատն քէնատուլ-էրէ պիր գօրդու օլմասընը, չօղուղ վաղիֆէ իթմէղլէր։ Իմտի, պու կիւնքի Էվրոպալըլար, Իմիրալիրինի քէնտի իւ-ղէրլէրինէ գօյմատա պաշլարընա, ուֆադ հիւքիւմէթլէրին, դարարբդ վէ մու-վաղգաթ պիր խթիդալիեէթէ մալիք պուլունմադատ օլաուղլարընը, վէ եա-լընընդ պէօյիւք մէլլէթլէրին, քէնտի գօնղուլարընա, քէնտուլէրէ թօլունուլ-մամասը պատրնատա խէյթ հիա իթտիրթ-մէլէրի սահէսնատ, խարիճատ սուչհուն պօղուլմահատաճաղը հագգընատա Մինիյէթ իտէպիլիր օլաուղլարընն, վէ տախիտ սուչհ ու սաբահ, եաղընընդ սէրպէսթիեէթ իլէ թէէմին պիր հալէ վաղ օլունապի-լիր օլաուղուն թէճրիպէ իլէ Հայրէն մէշլէր տիր։

Եօգարատա ղիքը Իլլէտիկիմիզ իքի դուվվէթլէրին մէնպաբ վէ սէպէպի իշ-թէ պու տուր։

Եէնի Էվրոպանըն, եանի, չալբշ-կան Էվրոպանընն ճէօմատթլարը, իքի էվվէլ, վաղթի իլէ օլաուղու կիպի, տէ-յիլ մուհարէպէ իթմէք, իլլա մուհա-բէպէ իթմէքլէյի միւմքինէիզ դըլմադ իչէն, ինատլարը պիր եէրէ ճէմ իթ-մէեէ, վէ պատհու տէյիլ հիւքիւմէ-թի տէվիրմէյէ, քի պունու իլէ օրթա-լըդ ալթ իւսթ իտիլմիշ օլուր, իլլա, ասայիշէ հալի, սէրպէսթիեէթ իւղէրինէ պինա իտիպ, քէնտի իշլէրինի, քէն-տիլը կէօրմէքլիեէ մէյեալ պուլուն-մադատ տբրլբ։

Վէ պունատա հագգլարը վար տբր, չիւնքի, ճէօմատթլար, քէնտի իշլէրի-նի սայիրլէրատէն էյի թանրը օլաուգլա-ըընատան մատատա, հիւքիւմէթի մութլա-գալարընն, էքսէրիա, քէնտի թէկպատ-լարընն մէնֆատթլարընա մուղայիր մէն-ֆատթլարա մալիք պուլունմադատ օլ-տուղլարընն ֆարղընա վարմբշլար տբր։ Պու սէպէպատն, Էվրոպա միլլէթլէրի, հիւքմատարլարընն նուֆուզ ու թէկէսսիրլի-նի միւմքին մէրթէպէ աղալթմասա չա-ւբշմադատ, վէ հիւքմատարլար տախի, թախթ ու թաճլարընը դայդ իթմէմէք իչէն, իսմէն հիւքմատար օլմաղլբընա դաթլանմադատ տբրլբ։

Էվրոպատա, թարիֆ վէ թասդիզ իլլէտիկիմիզ էքի հարէքէթ իթա-թի իթմէնէն պիր հիւքիւմէթ վար տբր, վէ պու հիւքիւմէթ տախի, Բրբուսիա տբր։

Մ. տը Պիզմարգըն արդուսի, Ա.լ-մանեաեը տէյիլ պիրէչթիրմէք, իլլա Բրուսիալբլաթմադ տբր։ Չիւնքի, Ա.լ-մանեաեը պիրէչթիրմէնին իլէ Բրուսի-ալբլաթմանըն արասընատա փարգ վար տբր։ Ա.լման միլլէթի, Էվրոպանընն սա-յիր քեաֆիֆէյի միլլէթլէրի կիպի, պէր-լիք խթէր, լաքին սայիր պիր միլլէթին հիւքմիւ թահթընա կիրմէք խթէմէզ։

Ա.լման միլլէթի, պէրլիք խթէր, լաքին սէրպէսթիեէթի տախի, քէնտի քեաֆիֆէյի նէթիճէլէրի իլէ պէրապէր խթէր։ Եանի, քէնտի քէնտինէ սահիպ օլմադ, հիւքիւմէթին պիր մէրքէզանն չէղարբէրէպ պիր չօգ միրքէզլէրէ թադսիմ իտիլմէսինի, վէ սուչ ու սաբահ խթէր։ Իմտի Բրուսիա տիմէք, հարպ, եախօտ հիչ տէյիլ իսկ, հարպատան տա-հա ֆէնա օլան սիլոհլը սուչ հալի, (պէնեալ խազաղութիւն), ուսուլի տա-քէրի (միլիթարիզմ), ղայէթ սէրթ պիր հիւքիւմէթին պիր մէրքէզատ ճէմիտիլ-մէսի, վէ աղբը վէրկէլը վաղ իթմէք տիմէք տիր։

Բրուսիանըն էլ վուրմուշ օլաուղու իչէն, պաչա չէղմասընը մէն իթ-մէք իսթէեէնէր իչէն, չու էյիլէյի վար տբր քի, օլ իչ, Էվրոպանըն չիմ-տիքի մէյլիեաթընա մուղայիր տիր։ Պու սէպէպատն, Մ. տը Պիզմարգ, տէ-յիլ եալընընդ պաչլամըշ օլաուղու չէյի պիթիրմէկէ մուվաֆֆադ օլամասաճաղ, հաթթա, չօգ սիրմէեիպ, վաղտալար սահէսինատ իճրա իթմիշ օլաուղու չէյ պօղուլաճաղ տէյի էվվէլինատէն քէշֆ իտէպիլիրէր։

Եալընընդ պիր չէյ, եանի, Ա.լման-եա, Ֆրանսա իլէ մուհարէպէյէ թու-թուլուբ գօրդուսու, Մ. տը Պիզմարգ գուվվէթ վէրմէքատ իտի։ Լաքին պու կիւնքի կիւն, մէղքիւր գօրդու նապէ-տիտ օլմուշ, վէ աղ վաղբթատան, Բէնին տիկ'ի թարաֆընա կէչէճէք օլան սէր-պէսթիեէթ, զաթէն չիմտիտէն, տէօրթ թարաֆատան բաթլադ վէրմէքատէ օլան Բրուսիանըն ֆիքիլիեաթընը խարապ ի-տէճէք տիր։ (Էրբրբ-ինալ)

Վիէննատան ալընան մէքթուպլար-ընն էշարընա նէզարէն, Մ. տը Պայսթ, Ա.վսթրիա իմբէրաթօրու հաղբէթլէրի-նէն պիրատէրի Բրնոս Շարլը իլէ Բրու-սիա զբրալը Կիյոմ հաղբէթլէրի մի-եանէսինատ թահթը թէկզէքքիրէ ալ-նաճադ մէսէլթէլիֆ մէսէլէլէրի հէր կիւն քէնտուսինէ պէլիրիմէսի իչէն, Պէրլին-տէքի, Ա.վսթրիա սէֆիրինի մահրէմանէ սուրէթատ տավէթ էյլէմիշ տիր։

Սէֆիրի միւշարիէյհ թարաֆընատան վէրիլէն մալիւմաթլարատան անլաշըլը-ղընա նէզարէն, եաղընատ, Բէչթատա (Մաճարիսթան) Ա.վսթրիա վէ Բրուսիա հիւքիւմատարլարը պէյնինատ պիր միւ-լաղաթ վաղը օլապիլէճէք իմիշ։

Ա.բշիտիւք Շարլը Լ.ուի, Պէրլէնատ իդամէթի հէնկէամընատա, Բուսիա սէֆիրի իլէ ուղուն պիր միւլաղաթատա պուլունմուշ տուր։

Սէֆիրի միւշարիէյհ, Բուսիա իմ-բէրաթօրունուն, վաղթի իլէ, Վիէննա գապինէթօսու իլէ Սէն Բէթերսպուրկ գապինէթօսու պէյնինատ ճէրէեան իթ-միշ օլան հիւսնիւ միւնասէպաթը եէ-նիտէն իպգասընը կէօրմէքլիյէ արդուքէշ պուլունատուղունու, միւշարիէյհ Ա.բ-շիտիւք պիլտիրմիշ տիր։

—Սէն Բէթերսպուրկատան ալընան մէքթուպլարատան անլաշըլըղընա նէ-զարէն, Անկլիքան քիլիսէսինին, Բուս քիլիսէսի իլէ պիրլէշտիրիլմէսի զըմնընատա, Օվրպէք Նամ Ինկիլիզ բա-բասը թարաֆընատան մէյատանա գօնու-լան թէսավվուր, Բուսիատա սահիհ սու-րէթատ իլէրի վարմագատա իմիշ։

Մէրդում Ինկիլիզ բաբասընը թէք-լիֆլէրինի տիգգաթլըճա թէֆթիլ խ-լմէք իւզրէ, մախատուս պիր գօմիսիօն նասպ օլունաճադ տբր։

—Պէլկրատատան եազըլտըղընա նէ-զարէն, էօնիւմիւզտէքի իլք պահարատա, Բրէնս Միլանօ, պէրապէրինատ, Սբ-պիանըն հիւքիւմէթի նայիպլէրինատէն պիրիսի օլան Մ. Պրլամնավազ պուլուն-ատուղու հալատ, Ա.վսթրիատա եօլճուուղ իտէճէք իմիշ։

Սբրպիա հիւքիւմէթի իլէ Ա.վսթրօ-Մաճառ հիւքիւմէթի պէյնինատ ճէրէ-եան իտէն հիւսնիւ միւնասէպաթ կիւն պէ կիւն գավի պիր հասս իւզրէրինէ վաղ օլունմադատ տբր։ Իւչ նէֆէր նայիպ-լրատէն իքի նէֆէրի, եանի, Կապրիլո-վիչ իլէ Պլամնավազ, քեամիլէն Ա.վսթ-րիա իմբէրաթօրու Ֆրրանսուա Յոզէֆ հաղբէթլէրինէ թատի պուլունմադատ տբրլբ. իւչիւնճիւսիւ իսկ, եանի Յէ-նէրալ Ինեաթիեէֆին էսքի չակիրտի օ-լան Մ. Բիսթիդ, մէրդում Ժէնէրալ վէ բրէնս Կօրչագօֆ իլէ, տայիմա մէքթուպ-լաշմադատ տբր։ Իմտի, բրէնս Միլա-նօնուն, Ա.վսթրիա զապինէթօսունա վի-ղիթա վէրտիքատէն սօնրա, Սէն Բէթերս-պուրկա տուխի կիթթին իչէն տավէթ օ-լունաճադը իհթիմալատէն տիր։

—Կէնճ Բուսիա ֆրրդասը, ըէյիսի պուլունան Պաքունին նամ Բուսիալը մէշհուր «Սալ-Ռ-Ռին (հէր էմվալին միւշ-թէրէքէն թադսիմի ուսուլինէ թարաֆ-կիր) էմր ու արդուլրինէ կիւն պէ կիւն թապիլիք կէօսթէրմէքատէ տիր։ Մէր-դում Պաքունինին իճրա իլլէտիկի տէ-սիսէքեարլըգլարընը պէյիւք տիդգաթ-լէ կէօզէթլէմէլէրի իչին, տախիլիյէ նա-դբրը թարաֆընատան, քեաֆիֆէյի է-եալէթ վալիլէրինէ թալիմաթլար վէ-րիլմիշ տիր։

Պիր չօգ մահէլլէրատ, կիզլի սու-րէթատ, հիւքիւմէթի տէվիրմէեէ, վէ մէքթէպ թալէպէլէրինի, միլլէթին իս-թիգալիեէթ մատաէսինէ մուավենէթ իթմէքլիեէ թահրիգ իտիճի եաֆիթարար եավրշատրբլմբշ տբր։

Պաքունին, Բուսիա իմբէրաթօրլու-ղունու տէվիրմէք իչին, Լէհլիլէրէ միւ-բաճաաթ իթտիկի իլէ պէրապէր, քէն-տի ֆրրդասը թարաֆընատան, Լէհիս-թան գրրալլբղը իպգասընա գարշը պուլունտուղունու տախի պիլտիրմիշ տիր։

—Պու տէֆա նէյը օլունան պիր ըս-թաթիսթիդէ նէզարէն, էլլի սէնէ եա-շաեան պիր տատմ, 6,082 կիւն ու-եուր, 1,532 կիւն չալբշբբ, 761 կիւն եիւրիւր, 3,803 կիւն էյլէնիր, 520 կիւն լասթա օլուր, 1,552 կիւն եէ-մէեէ սարֆ իտէր օլաուգատան մատատա, 1,354 լիթրա էթմէք, 6,080 լիթրա էթ, 4,672 լիթրա սէպզէվաթ, եումուրթա, պալբդ վէ սայիրէ եէր, վէ 6,930 կա-լօն տա մէչբուպաթ իչէր իմիշ. տիմէք տիր քի, պիր ատամ, էլլի չաղընա գա-տմ պաստրգատա, 7,000 կալօն մէչբու-պաթ, եանի, իւզէրինատ պիր վաբբր

Իշխէյպիլը պիր կէօլիւն ալարդը սու գատար մէշրու

բանդն իմիրի քիլիսէլրտէ զիւբ իյնէմէք, զաթօլիքլիյին չարթնտան իմիշ, վարդն օլսուն, վապտա չարթնտան տրր, լաքին մէղէպին էտսրնտան տէյիլ տիր Զաթօլիքլէրին օգտ տուղլարը վէ ինանարդլարը Քրիստոնէական դարերը իշինտէ, էտսար տին ու մէղէպ բարաետ չու եա պու եօլտա ինանմադ սրր տէյի նեզրը հիչ պիր պէնա եօզ տուր. հայ պու քի, այրը վէ սէրպէսթ քիլիսէ օլտուղլարը հալտէ տաբի, քէնտի քէնտիլէրէ, բարարա իսթէմիքլէրի դատար հիրմէթ վէ ինթիրամ իտէպիրլէր, իսթի, քէնտի հուզուգլարընա, վէ մէտենիյէթէ քէմալի ինթիպար իտէր պիր եէնի բարա կէլէնէ գատար էօյլէճէ տէվամ ինթէլի տիրլէր, վէ էօյլէ պիր բարա կէլմէսինտէ ինթիմալին խարիճնատէ տէյիլ տիր. չինքի տիւնեանէրն պու կիտիչինտէ, բարտըզն էօյլէ պին սէնէ էվվէլքի գապա վէ յօֆուլուգ հալինտէ, չօգ վազրթ տահա տէվամ իտէպիրմէսի, ինթիմալէն տէյիլ տիր, բարալըզն չիմտիքի սէֆիլ հալի, էօյլէճէք խաթթանրն ճան չէքիչմէսի հալի տիր. վէ չունու տաբի տէրխաթբը ինթիրիրիլ քի, հէր նէ պատար բարբար, Ռօմա քիլիսէսի իչին, անայլանէ նանի թէպտիլ վէ թէղայիր գապալ ինմէղ պէր քիլիսէ տիր տէյի էօյնանմրչէր, վէ ամմագ էհալիյէտ էօյլէ ինանարմազլրդա, վէ քէնտիլէրիտէ անխալ հանի հանրմաղ մադամընտա թուինագլրդա չալըշմըչար իսէ տէ, պիրթիւն թարիխ խոգաթ ինթմէքտէ տիր քի, Ռօմա քիլիսէսինտէ վուղու պուլան թէպտաբլարը միթէվալիյէ, հիչ պիր քիլիսէտէ վագը օլմամըշ տրր, չէօյլէ քի, պու կիւն քեանֆիֆէյի բարալար մէզարլարընտան գալդըգտա, մէղքիր քիլի սէյէ տիգգաթ իտէմէք օլտարար, հիչ պիրիսի քէնտի պըրագտրդը կիրի պիր հալ կէօրմէյէճէք օլուպ, վէ հէյլէ Քրիստոս իսէ եէնիսէն տիւնեատա կէլէճէք օլա, քէնտի պըրագտրդը քիլիսէնին տէվամ օլմասընա իսքեաթ օլմադ իչին, էն ապը օն իքի նէֆէր գանտրրճը միրիքէլամլարա միհրաճ օլաճագ տրր։

Պու միլանազլարա նէզարէն, բարալըգա հիրմէթ իտիպ, ֆագաթ չու եա պու բարաեա ինթաթ ինմէմէք, զաթօլիքլիկ մուզայիր տէյիլ տիր, չինքի, բարալար տին ու մէղէկլի մուխթէրիզ սուրէթտէ պիր չէյ էմր ինթիքլէրինէ, կէրչի ինթաթ ֆէրիզէտէն տիր, լաքին տին ու մէղէկլի մուզայիր պիր չէյ էմր ինթիքլէրինէ տաբի ինթաթ իտէրէք կիւնան իչլէմէքտէ ֆէրիզէտէն տէյիլ տիր. զիրա, պիր կիւն բարանընն պիրիսինին զալզըպտա, ճէօմատթը տինսիզլիկէ վէ եախօտ պութէրլէսմէյէ տավէթ ինթմէսի ինթիմալտէն տիր, նասը քի էօյլէ չէյլերին նիչէ էմսալլերի, վէ այնի վագրթտա ինի իչ բարա օյնուրարագ, պիր պիրինէ գարշը չէյլեր վաղ ինթիքլէրի, վէ պիր պիրինին իրինի չէքիպ անաթէմալար օգուտուղլարը տաբի թ. րիվալէրտէ օգունմադտա տրր։

Կէլէլիմ բոլիթիգա ճիհէթինէ, Պապը ալի այրճա պիր բաթրիկէ մալիք օլմալարընա միսատատ իտէճէք մի տիր, հօգա ինթմէյէճէք մի տիր. պու պապտէ ազլիլ էմսալլէրէ միրաճաաթ իտիլտէ քեաֆի տիր։

Պիզիմ ինթիգատմըզճա, Պապը—ալի, սուրէթի զահիրէտէ օլմասա տաբի, զալպէն մէմնուն օլաճագ տրր. զիրա, զաթէն, Ռօմատա օյնուրան պիր ատամըն, մէմալիքի մարուսէտէ պուլունան պիր ճէօմատթէն, բէյնիի բուհանիլէրինի նասը ու թայեին իյլէմէսինտէ, վէ էպնիյէ վէ ազարէթինէ զարըշմասընտա, զէրրէճէ մընասէպէթ օլմատրգտան պայգա, ազամէթինէ տաբի զարշը տրր։ Նաթթա, պիզճէ պիզ, նասը օլուպտա, պիր իքի սէնէյէն պէրու միսատատ իյլէմէքտէ օլմասընա, հատտէն զիեատէ թէճճիպ ինթմէքտէյիզ. վէ ազամէթ վէ բոլիթիգասընա տապան տապանա զրատ օլմասընա, եէտմրզտէ պիւյիք պիր իսպաթըմըզ տաբի վար տրր։ Բաղր էրնէ։

Կէչէն կիւնլէր Գատրքէյ մէքթէ. պինտէ սէյլէնիլմիշ օլան չու սաթիտէքի նուրթզու տաբի տէրճ իտէրիզ։

Ղատը դիւզ 18 յունվար 1870։

Մեծապատիւ Ցեա՛ք,

Ամէն կենտանի արարած, որոց մէջէն մասնաւորապէս մարդկային ազգը անդտին ի բնէ միշտ անընդհատ դէպ ի ազատութիւն ձգիլու մասնաւոր բնազդում մ'ունի, ազատութիւն բառը կնշանակէ իւրաքանչիւր ուրուք իւր գործելու եղանակին և գործածած միջոցներուն վրայօք իրմէն ի զատ բնաւ ուրիշ ոչ մէկուն պատասխանատու ըլլալ. և որովհետև մարդս ազատութեամբ իւր գործելու կերպին ընտրութիւնն ու որոշումը իրեն միայն կ'վերաբերի, ուստի բնականապէս նա՝ միայն արժանի է ազատութեան, որ գիտէ արժանաւոր ազատութեան, նա՝ որ իւր գործողութեան նպատակն լաւ մ'ըմբռնած է, միջոցները ալէկ մ'ընտրած է, գործելու եղանակը յարմար և դիւրին կերպով կարդադրած է, նա՝ միայն արժանի է ազատութեան պարգեւած շնորհը լիովին վայելելու. սակայն այնպիսի պահանջուած յատկութիւններ են որ բնաւ կարելի չէ ուրիշ ոեւէ կերպով ըսանալ՝ բայց եթէ ուսմամբ և դիտութեամբ. իսկ նա որ ուսմամբ և դիտութեամբ զարգացած չէ, ազատութիւնը այնպիսւոյն ուելի մահաբեր պատուհաս մըն է քան թէ կենտանական շնորհ մը, ուր որ դիտութեան լոյսը կ'փայլի՝ հոն ազատութեան չառաւելներ կ'արձակէ. հոն՝ ուր տգիտութիւն կ'տիրէ՝ հոն դերութիւն կը բուրէ։

Ուսման և դիտութեան հարկաւորութեան այս մէկ ճշմարտութիւնը խոստովանելէս յետոյ կա ձեմ նոր իրողութիւն մը յայտնած չեմ ըլլար, Մեծապոյ Ցեա՛ք, և. թէ հանարձակ ըսեմ թէ ներկայ դարուս վերջին տիտանեայ միջոցին մէջ Ցանկատանը մեր ազգային դաստիարակութեան վիճակը զգալի կերպարանափոխութիւն մը կրած է դէպ ի լաւն, աւելորդ է հիմայ նախնի և արդի դաստիարակութեան վիճակները ներկայացնելով ու բաղդատելով անոնց զգալի տարբերութիւնը ցոյց տալ, միայն իրողութիւն մը յիշեմ որոյ ճշմարտութիւնը իւրաքանչիւր ոք կզգայ ըստ ինքեան. ժամանակ մը բաւական տարիներ յառաջ ուսումն ու դիտութիւնը մեր ազգին համար խիստ սահմանաւոր և անձուկ վիճակի մէջ էր, և այն ալ ոչ թէ իրրեւ հարկաւոր՝ այլ մասնաւոր հաճոյք մը գոյացնելու համար կաւանդուէր, թէ և այս ալ իր արտաքին պատճառն ու ազդեցքն ունէր. իսկ այսօր, փա՛ռք դպրոցական դաստիարակութեան ծաւալման, այսօր ուսման և դիտութեան յարդը չատ աւելի ստիճանապէս ճանչցուելով, մեր ազգին համար իրրեւ կենտանական և անհրաժեշտ պիտոյք կընկատուի. օրինակ՝ ըլլան ազգիս այն բարեբար անձանց յիշատակները, որ մեծ ճգնամբ և բուռն գժուարութեամբ մեր առաջը հարթեցին Ա-թենատայ տաճարին առապարը. օրհնեա՛լ և արդիւնաւոր ըլլան ազգիս այն երախտաւոր ձեռքերը, որ ուսումնական հաստատութեանց սեւականութեանը պէտք եղած միջոցն ու արգելքը չեն զանար անկէ։ Տիեզերական ջրհեղեղին ականատես եղող և երբեմն աշխարհային փառաց բարձունքը փայլող 3Ը միլիոնէն աւելի համարիւն անհատ թուող այն յիանագարեան մեծ ազգին, այսօրուան օրս 5 միլիոնի մօտ ժողովրդեան մնացորդն ալ մեր ազգային ուղղափառ և առաքելական սուրբ կրօնին և անկախ եկեղեցւոյն շնորհիւը պահուած ըլլալը կըխոստովանիմք. արդարև մեր ազգային կրօնքն ու եկեղեցին մինչև դարդ մեր ազգայնութեան պահպանութեանը մէկ մեծագոյն նեցուկը եղած է, սակայն նախնի ժամանակներ կրօնական զգացման հետ ազգայնութեան ալ զգացումը ընկերացած չըլլալով, լոկ կրօնական տարբերութիւն մը ազգութեան մեծ և մանաւանդ կորուստ ու հարուածներ տուած է։ Այս ազգայնութեան զգացումը միմիայն ազգային դաստիարակութեան և դպրոցաց միջոցաւ կարելի եւ հնար է աւանդուիլ ու արծարծիլ, վկայ ըսածիս, կառավարութեան մը կոչմանէ մեր ազգային դպրոցներու մէջ ազգային պատմութիւն սովրեցնելուն դէմ դրուած արգելքը. վկայ ըսածիս, Եւրոպական օտար վարժարանաց մէջ ուսումնական շրջաններն աւարտած Հայ երիտասարդաց խումբը։ Ազգային վարժարաններէ դուրս սեղային ըղգացում ներշնչել բացարձակապէս անհնար է, և այս ազգայնութեան զգացումն ալ հասարակ զգացումը եղած ըլլալու համար մասնաւորական կարողութիւնը դաստիարակութեամբ հարկ է պատրաստել ու մշակել. առանց մասնաւորական կարողութիւնը զարգացնելու ու մշակելու, ոչ կրօնական ըղգացումը և ոչ ազգասիրական զգացումը հասարակ զգացումներ են. ուսման և գիտութեան դաստիարակութեամբ է որ կրօնական զգացումը կրօնական ճշմարտութեան և ազգային զգացումը ազգասիրական ճշմարտութեան կը փոխակերպի, կրկի՛ն նեցուկք ազգայնութեան մը պահպանութեան համար, անաւասիկ կրօնական տեսութեամբ ալ ուսման և դիտութեան ընծայած մեկ մեծ օգուտն ալ։ Եթէ կուզենք և. կը փափաքիմք Ազգերնիս իւր վայելած նախորդ փառաց վերստին արժանացած տեսնել, ճանչնանք ազգային դաստիարակութեան յարկը, յարատեւենք այն ճանապարհին մէջ, կրկնապատկենք ջանքերնիս, զարգացնենք ուսմամբ և դիտութեամբ ազգային պատանեկութիւնը, ուսման ճաչակ և լուսաւորութիւն ծաւալենք, որպէս զի կարող լինինք ազգային վերականգնութեան այն մեծ անկիւնաքարը այժմէն հստատած ըլլալ։

Իսկ դո՛ք, սիրելի՛ աշակերտք, դո՛ք որ Ազգին ապագայն պիտի կերպարանաւորէք, դո՛ք որ Ազգայնոյ մէկ մասին ա՛յսչափ գժուարութեամբ այժմէն սկսածը ապագային մէջ միահամուռ թերեւս անարգել յառաջ մղելով պիտի չարունակէք, դո՛ք որ ձեր պաշտպանաց և ուսուցչաց ճակատին քրտունքը ժամանակին մեծամեծ յառաջադիմութեամբ բեղմնաւորելու կը պատրաստուիք, և. ապագային վրայ ազգին հիմնած յոյսը ժամանակին պիտի ճգնիք իրականացնել, դո՛ք վերջապէս որ ձեր ազնիւ ծնողաց և բարերարաց շնորհիւ ուսման և դիտութեան ճաչակն այժմէն սկսած էք առնուլ, այս մասին հարկ չեմ տեսներ զձեզ առ այն քաջալերել, բաւական կը համարիմ միայն ձեր կողմանէ երախտագէտ հանդիսանալով խոչին շնորհակալութիւն յայտնել դպրոցիս հաստատութեանը և յարատեւութեանը հրաշակող բարերար և խնամակալ անձանց, որք ազգասիրութեամբ վառեալ ապագայ սերընդոյն ուսումնական անձնուիրութեան արժանի օրինակ մ ըլլալ կը հանդիսանան. անկեղծ շնորհակալութիւն յայտնել դպրոցիս արդոյ ուսուցչաց և դաստուցաց, որք անխոնջ ջանիւք կը նկրտին ազգային ուսման ասպարէզը արդասաւորել, բեղմնաւո՛ր վաստակ, որոց ազգիս փառաւոր ապագան պիտի պատկէ ջանքերնին։

Նաեւս պարտք կը համարիմ՝ ի մասնաւորի յատկապէս շնորհակալ ըլլալ քննութեան համար գալու յանձնառու եղող պատուարժան քննչաց, որք առանց աչառութեան իւրաքանչիւր աշակերտի ուսման վիճակը ճշգիւ արձանագրել չլլացան, շնորհակալ ըլլալ նաեւ հանդիսիս ներկայ գտնուելու բարեհաճող Մեծապատիւ և արժանապատիւ անձանց, որք իրենց յօժարակամ ներկայութեամբը պատուել և միանգամայն քաջալերել փութացին զաշակերտս յուսումն և յԱզգասիրութիւն։

Եւ՝ ի վերջոյ մեր ջերմ բարեմաղթութիւնը կը յայտնեմք ամենեցուն յուսալով ներկայ ուսման շրջանին մէջ մինչեւ յաջորդ քննութիւն առաւել արդիւնք և զարգացում յառաջ բերած եւ առաւել յառաջադէմ ներկայացնել զաշակերտս Ձեզ ազգասէր հանդիսականացդ. որոց յաւիտեան երախտապարտ մնալով կաւարտեմք սոյն հանդէսը, աշխատութիւններս կրկնապատիկ ջանքով չարունակել խոստանալով վերատին։

Պաղտասար Մ Թէ-ըլէբեան։

Իւսկիւտարու Ս. Խաչ Եկեղեցւոյ պատուարժան Թաղ. խորհուրդը՝ մասնաւոր նամակաւ մը 1868 յուլիս 1էն մինչեւ 1869 դեկտեմբեր 31 ը, գոյացած հասութիւնց, եւ եղած ծախուց հաշիւը եւ կշիռը մեզ ղրկելով, ի տեղեկութիւն ազգայնոյ՝ լրագրոյս միջոցաւ հրատարակութիւնը խնդրած է։

Թէ լրագրոյս անձկութեանը, եւ թէ, արդէն հաշուեցոյցին մասնաւոր հրատարակութիւնը տեսնուած ըլլալուն պատճառաւ, անոր մանրամասն նկարագրութիւնը աւելորդ համարելնուս համար, յիշեալ ժողովոյ արդոյ անդամոյ ներողութիւնը խնդրելով՝ հետեւեալ կերպիւ քաղուած մը մեր ընթերցողաց կը ներկայացնենք։

Թէ եկեղեցւոյ եւ թէ դպրատան համար գոյացած հասութիւնց գումարն է 195,611 ղրշ. իսկ ծախուց գումարն է 194, 321, հետեւաբար 1290 ղրշի. աւելորդ մը գոյացած է։

Դպրոցի աշակերտներին առնուած թոշակին գումարն է 21,275½ ղրշ. նոսա դպրոցի համար եղած ծախուց գումարն է 66,672½ ղուրուշ։

Ասել է թէ, Իւսկիւտարու Ս. Խաչ Թաղին մէջ՝ 127,648½ ղրշ. կրօնի պաշտամանց՝ եւ միայն 66,672 ½ ղրշ. ընդհանուր դաստիարակութեան՝ համար ծախք եղած է. կամ աւելի պարզը ըսելով, երեք մասին երկուքը՝ ապագայ աշխարհին, եւ միայն մէկը ներկայ աշխարհին համար սպառուած է՝, որոնք եթէ դարուս ոգւոյն եւ անաչառութեան սկզբունքին համեմատ դատելու ըլլանք, չենք կրնար ազատօրէն վերջինը բաւական համարիլ։

Այսու ամենայնիւ, Ազգային տեսչութեանց հրապարակական հաշիւ տալու պարտաւորութիւնն ալ՝ ըստ մեծի մասին դեռ ճանչցուած չըլլալով, եւ շատերու կողմանէ այս մասին՝ տեսակ մը բռնութեան չարունակութիւնը տեսնելով, Ս. Խաչ եկեղեցւոյ պատուարժան խորհրդոյ՝ իր պարտականութիւնը կատարած ըլլալուն համար, պարտաւոր չեղած շնորհակալութիւններս՝ իրեն կը մատուցանենք։

Եւ կը բաղձանք յուսալ՝ որ կրօնի պաշտամանց ծախուց եւ հասարակայ կրթութեան ծախուց անհաւասարութեանը մասին ըրած անկեղծ դիտողութիւններս, Ազգային տեսչութեանց կողմանէ անկողմնակալ մտադրութեան մը կ'արժանանայ։

Ըստ մեզ, այն ազգին մէջ՝ որ կրօնական պաշտամանց մասին, հասարակայ կրթութեան համար պէտք եղածէն անհաւասար կերպիւ մեծ հոգ կը տարուի, այն ազգը տակաւին, ներկայ դարուս մէջ, ազգաց ապագային ամենէն ծանր վտանգը եղող վիճակէն դուրս ելած չի կրնար համարուիլ։

Ո՛ւր թողունք այն վանքերը, որոնց մէջ, ըստ մեծի մասին աղբատներու լումայէն գոյացած մեծամեծ գումարներ, մի միայն, Աստուծոյ դէմ՝ ջրդ+ մատուցանելու համար կը մնխուին, եւ այս մնխուած գումարներուն համար՝ ստակին տիրոջը հաշիւ տալու պարտականութիւն մը չի ճանչցուիր։

Բայց այս ալ իրաւացի է. ըստ որում, եղած ծախքերը մի միայն հոգւոյ փրկութեան համար են. եւ նոյն ինքն հաւատոյ Հեղինակը ըսած չէ՞ որ, աչ ձեռքին տուածը՝ ձախ ձեռքը տեսնելու չէ՛ . . .։

Տէր.

Թաղիս Ս. Սահակեան վարժարանին նորահաստատ Ղպաստամատոյց Ընկերութեան առաջին նիստը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ կիւրակէ ի՛ ժամ 7, ի Սահ. վարժարան. ուր տեղ նորա անդամակցութիւնն ընդունող եւ ընդունել խոստացող բոլոր անձինք ի՛ ժողով հրաւիրեալ ըլլալով՝ Ընկերութեան պաշտօնապէս մարմնաւորութեանը նկատմամբ պիտի խորհրդակցուի։

Ուստի սովին ազդարարութեամբ յուսով եմք, որ ձեր յարգութիւնն ալ իւր ներկայութիւնը Ընկերութեանս սոյն առաջին նիստին չպիտի զլանայ։

1870 փետր. 6 Ի Դիմաց Ս. Սահ.
Սամաթիա։ վարժարանի
ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԵԱՆ
Մ. Յովհաննէսեան։

Յ. Գ. Խնդրեմք որ ներկայս ձեր լրագրոյն մէջ ալ հրատարակել բարեհաճիք ի տեղեկութիւն այն անձանց որք ճանչնալու կամ անուններն գիտնալու բաղդը չունենալով, նամակ ղրկած չեմք անոնց ալ։ Նոյն։

ԹԱՏՐՈՆ ՕՍՄԱՆԻՅԷ

Ի ԿԷՏԻՆ ՓԱՇԱ

1870 փետրվար 7 շաբաթ գիշեր ժամ 2 մ

Վ. ԱՐՁՈՒԹԻՒՆ Յ. Վ. ԱՐԴՈՎԵԱՆԻ

Արտաքոյ կարգի փառաւոր ներկայացումն

ՀԱՆԴԷՍ ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՆԿՈՒՄՆ ԱՐՇԱԿՈՒՆԻ ՀԱՐՍՏՈՒԹԵԱՆ

Թատերգութիւն երգախառն 'ի վեց արարս եւ յերիս պատկերսեւ 'ի մի լուռ վերջաբան (Թապլո վիվան)

ՀԵՂԻՆԱԿՈՒԹԻՒՆ Գ. ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ Տ. ԶՈՒԽԱՃԵԱՆԻ

Յոմսակները այսօրուընէ Պօլիս—Քիւրքճիներու մէջ Պ. Դէորգի սրճարանը կը ծախուին։

Օթեակ ունեցող տիկնայք մուտք վճարելէ ազատ են։

ԼՈՒՍԱՐԱՆ

ՍԱՄԱԹԻՈՅ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

8 փետր. 1870 կիրակի գիշեր ժամ 3

Սամաթիոյ Հայկ. Ընկերութեանս զբօսարանը այս կիրակի դիշեր բայց է, ուր Փանոսեան Լիֆնտի պիտի ատենաբանէ, եւ տեղւոյս երիտասարդութիւնը ալ երգ եւ պար պիտի տայ։

Մուտք 3 ղուրուշ է. ընտանիք մուտք վճարելէ ազատ են։

Յ. Վարդանեան

ԻԼԱՆԱԹ

Խնդալը ինքնին բան մը բերելու օրուս պատասխանը բայէնը ուսումնասիրելու սանակիք թայեին գրլանմը օրուս գրնաւէն մերգուսմ տէ ալաճաղը օրանդերին թարիխի իրանէն ինքիզարէն նիհայեթ օն պէշ կիւն զարֆքնտէ Մէսալեհի ինքիսիյէ Գօմի թէսի կէրուպ գանանանաւէի թիճարէթին 198 վէ 199 ընձը պէնալէրի իրթիզասընճա ալաճաղլերինի գայա ինքիմէլերի իրան օրունուր։

Մէսալէհի Իսլամէյէ Գազէթէսի։

ՅՕՔԹՕՐ ՊՕԵԱՃԱՆ

Հէքիմիք, լավութարդ, ճէրահլդ, վէ կէօզ վէ քեմիքլերեբ տայիր օրան իլէթլերի եւ ինքիմէյէ տայիր օրան իրմէոնին, Լօնտրանդն թըպպիյէ մէքթէպնտէ էօրէնմիշ օրան տօքթօր Պօեաճեան, պու կինէրտէ, խթանդօրտա, քէնտի սանաթընը ինճրայէ գօյմանա պաշամընշ օրուս դունտան, ֆրէնկի, պէլսու գլուդու, թրդնէֆէս, սրդը, իշ աղրըսը, տօղուշան տուտաղ եարրդը, թու զլուպայիամ, կէօզ իշնտէ գըլ, շաշի կէօզ, կիճէյի կիւնտուզէն ֆարդ խաէպիկեր օրան քէօր, սիսկը զօրու, տէօշէքտէ ինշէմէք, վէ տայիրէ վէ տայիրէ իլէթլերինէ միւպթէլա օրանդարին, մէրգում տօքթօր Պօեաճեանա միւլաճաաթ իյլէմէլերի։

Տօքթօր Պօեաճեանը կէօրմէք խթէյէնդէր, հէր կիւն, սապահտան էօրէյէ գատար Լանկատա, Գալա Մէղին ճամիի շէրիֆնամ սօղագտա, եուսուֆեանդն իրատը օրան խանէսինտէ, վէ էօրէտէն սօնրա տախի, ակշամա գատար, Գալրագճըլար պաշընտա, Սէբէթճի խանտէրուենինտէ, Ն. 13 օտատա, քէնտիսինի պուլապիլերէր։

Շիմտիյէ տէկին ճարի օրան տէթիւզրէ, տօքթօր Պօեաճեան տախի, հէր ճիւմա կիւնլերի, էօյլէյէ տէկին, քէնտի իդամէթ խթիյի խանէտէ, վէ էօյլէտէն սօնրա ակշամա գատար տախի, Սէբէթճի խանընտա պուլունարագ, խա բարթ պաղաճաղընը էհտալէյէ իրան իտէր։

Լոնդէնեան վարժարանի համար (Նարը-գարու)

Եկեղեցական երգեցողութեան հմուտ կառավարիչ մը կուզուի, որն որ առաւօտները մինչեւ ժամը չորս կրնայ ներկայանալ մինչեւ վարժարը Տեսչութեանը հետ ակնարկելու համար։

Գազդեարէն, Անգլիերէն, Իտալերէն, Հայերէն, Յունարէն, Պուլկարերէն եւ Տաճկերէն լեզուներով Աստուածաշունչ եւ նոր կտակարաններ այլ եւ այլ կազմերով, կը ծախուին Կոստանդնուպոլիս Թուտրա գալէ փողոց 52, եւ Զալաթիա Ս. Մ. Մինասեան մաղազան։ Ը—6։

Մ. Եօրկի Հ. Քիրեաքօն գասրդ իլէթի հէքիմի օրուպ պու կիւնլէրտէ, Աթինատան Ասիթանէյէ կէլէրէք, էվէլա պաղաճաղը զէվաթտան իւճրէթ մաթլուպ իթմէյէճէյինի պիլտիրիր, սանէյէ չոնտու տախի պէեան իտէր քի հէր նէ ճինսի օրուր իսէ օրսուն պու իլէթէ միւպթէլա օրանդէրտէն էօնիմիւզտէքի մարթ խիթամընա գատար եարընը եիւզ քիշիյի պաղապիլէճէք տէրէճէտէ մուալիճէսի պէրապէրինճէ վար տրր։

Թապիպի մումայիլէյի Մ. Վ. Ծանինին Յատամպօլտա քէօրրիւ պաշընտա վէ եա Պէյ օղլունտա վաղը 77 նումէրօր էճզա հանէլէրինտէ պուլունանաղընը իրան իտէր։ 6

ԻԳԹԻԶԱԼԸ ՊԻՐ ՄԱԼԻՃՔ

Գուշ պօղան, պոզոպ իգնէթի, էօքսիբիւք, վէ սօսուգտան հարբ կէլէն պունէվ մարազարա վէ կէօյիւս հասթէիփրէրինէ չիթա վիրմէք իչին Տօքթօր Այէր նամ թապիպին Զէրրի ֆէքէօրայ թապիր օրունան մալիւճէսի չօպ մէրէհին տիր։

Շու արալըդ Ասիթանէտէ պուն էվ հասթէլիքլէր չօճուգլրա սրդընթը վերտիքլերինտէն, վարթինտէ իշպու մալիճէսէն պուլանըլտըդը անտէ, չօղլարընը էօրիս մէնդուրթարմաղա սէպէպ օլապիլէճէկինէ չիրբէ եօղ տրր։ սաթրլրը Գալաթատա Մինասեանընն Ամերիկան մաղազասընտա։

ԼՕՀՁՈՒՆ ԼԻՁ ՍՈՒԵՈՒ

Գալաբնդան սոֆբնմալը

Բրուսիանդն հէքիմլիք Ագատէմիասը էն միւթէպէր հէքիմլէր վէ ուսումնասիրաֆֆէյի հէքիմլիք Ագատէմիասրը թարաֆընտան թանսին օրունմուշ օրան մէղքիւր ԼԻԶ ՍՈՒ եուսնու իսթիմալ իտէնին եիւզիւնտէ վէ էլլերինտէ նէ գրզը էքէ փէյտա օրուր. նէ եիւզիւ կիւնէշտէն եանար վէ նէ տէ պաւրուշուր։ Կէրէք գատընլար վէ կէրէք էրքէշլէր թէնէ պէեազլըդ վերտիքտէն մասասուտերիյի եուսնուշատան մէղքիւր սուեուն գուվվէթինի թէճրիպէ իլէ թանընմէշլար տրր։ Մէղքիւր ԼԻԶ ՍՈՒԵՈՒ եալընրդ Գալաթատա Եիւքսէք Գալաբրընտա 68 ն. իլէ մուրադգամ Մ. Վէլիչ վէ գուսմանեանընն մաղազասընտա սաթլրը։

ՄԻԻՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Վ. ԾԱՆՆԻ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Խթանպօլտա Փօէբրիւ պաշրնտա, Վէթիսապ գարշընընտա, վէ 7 վէ 8 նիւբէրօրու մաղազալարտա, վէ քէզալիք Պէյօղլուտա Աղա ճամիսի ճատէսինտէ, 6852 սէնէսինտէ քիչատ խիրմիշ օրան 17 նիւմէրօրու էճզախանէսէ, հէր նէվի էճզա վէ էտվաֆը թըպպիյէ մէվճուտ օրտուղու կիպի։ Նօրմէճեալը Բէթճ Մօլլէրին Մօրինա Պալրդը ճիրէրի եաղը, հէր նէվիզայէթ թաղէ մատէն ուուլարը, վէ քէզալիք Պօրտօ, վէ իսբանեա, վէ Բէնո չարապլարը, վէ Ինկիլիզ հարտալարը վէ պիրալարը, վէ Ալմանեանընն միաւվի պիրա խիւլասաը. վէ Լիպիի նամ թապիպ իճաաը օրարաղ ալա սրդրը էթի խիւլասաը, վէ Լիւպէն դօլօնիալ բարֆիւմրէրի (գօգուլոսուլար վէ եաղլար), վէ Միւնիէ չիդօլաթը, վէ պուղմաքինալարը, վէ հէսաաթ հաղրը պուզ տախի պուլունմաղտա տրր։

ՍԻԼԻՊ ՂԱՁԷԹ Է

ԿԱՐԱՊՕՏ Ց. ԵԷՆՈՍԵԱՆ

ԼԷՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏՐՆ ԹԱՊԽԱՆԷՍԻՆՏԷ
ՊԷՅՕՂԼԸՆԷՆԱ ՏՕՂՐՈՒ ԽՕՂՅԱ, ՏՕՊՕԿՐԱՅ ԲԱՅՏՈՒԼԼԱՅ
ՊԷՐՈՒՅԷՐԼԷՐ ՏՈՐԵԼԷՐԷՆԱ. ՏԱՐԵԼԻՍ 467։

ՄԱԼԱՏԻ ՏԸ ԲՕԱԹՐԻՆ

(Կէօրէ— Խ—Ն—ԼԷթԼԷՐԸ)

ՍԻՐՕ Տ'ԻԲՍՖՕՍՖԻՔ ՏԸ ՇՕ

ԿՐԻՍՕ ՎԷ ԳՕՄԸ. ՓԱՐԻՍՏԷ ԷՃԶԱՃԸ

Մէղքիւր թէրթիպաթրն թէէսսիրի ապիմի, 1857 աէնէսինտէն պէրու, մէշհուր հէքիմէր թարաֆընտան կէօրիւլմիշ պիր. Կէրչի չիմայէ դաապր չէզ թապլիսէրի չէզմրշ իսէտ, հիչ պիրիսինտէ օնա մանէնա պիր թէէսսիր կէրիւէմէմրշ տիր, իմտի, էհալիյէ էքիսէն նասէհաթ իտէրիզ քի. մէղքիւր չուրուպու ալտրդլարընտա, հէմ տայիմա ըէնկինին կիւզէլ պիր կիւլ գէրմէկուզընտա օյնասընա, վէ հէմտէ չիչէնին էթրաֆընտա քէնտի իմզամընզ պուլունմասընա տիկդաթ իթմէյի տիրէր։ Մէղքիւր չուրուպուն իսթիմալիյլ էօքսիրիք քէսիլիր, կիճէ թէրէմնէքլիք տէֆ օլուր, վէ քէյֆսիզ չարուզ սուրէթտէ չիֆա պուլուր։ Պու իլաճ կէօքիւս բահաթսըզլըդը, նէզլէ, նէվալէ, պրոնչիթ իլէթի իչին բէք ալէա տրր։

Պունլար Տէր սատէթտէ Մ. Վէլիչ վէ գումբ. վէ Կանդիւք պիրատէրլեր, վէ Տէլլա Սուտա, վէ Մ. Ծաննի էճզախանէլէրինտէ սաթրլմագտա տրր։

ԲԱՍԹԻՅԼ ՏԻԺԷՍԹԻՎ

ՏԸ ԼԱԳԹԱՔ ՏԸ ՍՈՒՏ Է ՏԸ ՄԱՆԵԼԷՋ

ՏԸ ԳԻԲԷՆ ՏԻՒ ՊԻՍՍՕՆ

Փարիզի հէքիմլէր Ֆէքուլթէսի էմբէրիալը Գուլեֆոֆրը—

Դոքթէր օլմուշ էճզաճը։

Մէղքիւր բասթիյլէր, թասամ հայմ իթմէրմէքլիյէ խրտամէթ իտէն եօլլարտա վուգու